



El Boletín Informativo Quincenal de la Ciudad de Stayton

Marzo / Abril 2022

# The WORD ON THE STREET

## Alcalde y miembros del concejo

Alcalde, Henry Porter  
[sandil@wvi.com](mailto:sandil@wvi.com)

Concejal, Paige Hook  
[paige.hook@staytonoregon.gov](mailto:paige.hook@staytonoregon.gov)

Concejal, Ben McDonald  
[bmcdonald@staytonoregon.gov](mailto:bmcdonald@staytonoregon.gov)

Concejal, Jordan Ohrt  
[johrt@staytonoregon.gov](mailto:johrt@staytonoregon.gov)

Concejal, David Patty  
[dpatty@staytonoregon.gov](mailto:dpatty@staytonoregon.gov)

Concejal, Brian Quigley  
[bquigley@staytonoregon.gov](mailto:bquigley@staytonoregon.gov)

## Personal

Alissa Angelo, Administradora municipal ad-junta  
(503) 769-3425 / [aangelo@staytonoregon.gov](mailto:aangelo@staytonoregon.gov)

Dan Fleishman, Planificación y desarrollo  
(503) 769-2998 / [dfleishman@staytonoregon.gov](mailto:dfleishman@staytonoregon.gov)

Lance Ludwick, Director de obras públicas  
(503) 769-2919 / [lludwick@staytonoregon.gov](mailto:lludwick@staytonoregon.gov)

Susannah Sbragia, Directora financiera  
(503) 769-3425 / [ssbragia@staytonoregon.gov](mailto:ssbragia@staytonoregon.gov)

David Frisendahl, Jefe de policía  
(503) 769-3421 / [dfrisendahl@staytonoregon.gov](mailto:dfrisendahl@staytonoregon.gov)

Janna Moser, Directora de la biblioteca  
(503) 769-3313 / [jannam@ccrls.org](mailto:jannam@ccrls.org)

## Préstamos con bajo interés para mejoras en las viviendas residenciales

¿Su vivienda necesita reparaciones? ¿Una nueva caldera, sistema de aislamiento o mejoras en el sistema de seguridad?

El Programa de Rehabilitación de Viviendas de la Ciudad de Stayton ha renovado el financiamiento disponible para realizar mejoras en las viviendas de los propietarios calificados que cumplan con los requisitos de ingresos. Las propiedades deben estar ocupadas por el propietario. Los propietarios deben cumplir los lineamientos actuales como familias con ingresos bajos o moderados y el valor líquido de la vivienda debe ser suficiente para cumplir con los lineamientos de préstamo. La elegibilidad de los ingresos depende del número de miembros de la familia. Por ejemplo: para una familia de 4 miembros, el ingreso de la familia total debe ser \$56,550 o menos



Los préstamos deben utilizarse para reparar o reemplazar el techo, los problemas eléctricos y de fontanería, la alfombra o linóleo, la pintura, la pudrición seca y las reparaciones de cimientos. El monto máximo del préstamo es \$25,000. No se requiere pagos mensuales, el préstamo será amortizado con las ganancias por la venta de su casa. Se cobra una tasa de interés del 4% los primeros cinco años, y después de eso, no se acumula un interés adicional.

La financiación del programa proviene de una Subvención Bloque de Desarrollo Comunitario del Departamento Federal de Vivienda y Desarrollo Urbano. Para recibir más información o para la evaluación inicial de elegibilidad, comuníquese con Dan Fleishman, el Director de Planificación y Desarrollo al número (503) 769-2998 o mediante el correo electrónico [dfleishman@staytonoregon.gov](mailto:dfleishman@staytonoregon.gov). Las solicitudes para el préstamo pueden dirigirse a John Schmidt en the Mid Willamette Valley Council of Governments, (503) 588-6177.



[facebook.com/CityofStayton](https://facebook.com/CityofStayton)



[twitter.com/CityofStayton](https://twitter.com/CityofStayton)

# Consejos para evitar robos automovilísticos

En los últimos años, Stayton ha visto un incremento en los robos automovilísticos. Esto es un recordatorio para no dejar cosas de valor a la vista en su vehículo, y sacar su llave de repuesto y el mando del abridor de la puerta de garaje de su carro. Mantenga su vehículo en la "condición de exhibición", sin ningún objeto. Mientras menos atractivo se vea el interior del vehículo, mayor es la probabilidad de que el ladrón se marche. Con frecuencia, los ladrones solo verifican que las puertas estén desbloqueadas, así que asegúrese de cerrar sus puertas.



Si usted es una víctima de robo automovilístico, sírvase comunicarse con nosotros para presentar su denuncia. Usted puede pensar que no es importante, pero el reportar el suceso, ayuda al Departamento de Policía a saber dónde está sucediendo la actividad ilícita y nosotros podemos tomar las medidas para combatir el problema. Con su ayuda, nosotros podemos hacer de nuestra comunidad un lugar más seguro.

## Voluntariado en su comunidad

¿Alguna vez ha considerado ser voluntario en su comunidad? Estamos en busca de voluntarios con comportamiento cívico para llenar las vacantes en tres de nuestras juntas:

- **Comité de presupuestos (dos vacantes):** Se reúne anualmente para revisar el presupuesto provisto del año fiscal de la Ciudad de Stayton. Las reuniones usualmente se llevan a cabo las primeras dos semanas de mayo, pero, en ocasiones, se puede realizar reuniones adicionales en otra oportunidad del año.
- **Junta de parques y recreación (una vacante):** Se reúne el primer martes de cada mes a las 6:00 p. m. La junta es responsable de desarrollar y mantener los programas recreativos y de parques, y sirve como una junta consultiva para el Consejo Municipal.
- **Comisión de artes públicas (dos vacantes):** El objetivo de la Comisión es buscar la reinserción del arte público en espacios públicos dentro de los límites de la ciudad de Stayton, mientras que también presta servicio para preservar y desarrollar el acceso público al arte.

Si usted o alguien que conozca estaría interesado en aprender más, sírvase visitar nuestro sitio web al [http://www.staytonoregon.gov/page/gov\\_boards\\_commissions](http://www.staytonoregon.gov/page/gov_boards_commissions) o mandarnos un correo electrónico al: [citygovernment@staytonoregon.gov](mailto:citygovernment@staytonoregon.gov)

## El refuerzo de las patrullas de tránsito permite las detenciones por DUII



El Departamento de Policía de Stayton ha estado participando en el refuerzo de las patrullas de tránsito. Alguna de las imposiciones se ha enfocado específicamente en la conducción bajo la influencia de sustancias tóxicas. La iniciativa resultó en once detenciones por DUII en el mes de enero de 2022, lo que es aproximadamente 4 veces superior a las detenciones de enero de 2021. La financiación para estas patrullas adicionales se hace posible a través de las subvenciones y de las asociaciones con el Departamento de Transporte de Oregon.

Una persona fallece cada 52 minutos en un accidente por conducir en estado de ebriedad, lo que hace un total de más de 10,000 vidas perdidas cada año. La vida es preciosa. Proteja a su vecindario y a la comunidad. Haga un plan. Conduzca sobrio, de forma segura.

## Recordatorio: Regístrese para recibir mensajes de alerta en caso de emergencia

La Ciudad de Stayton mediante Everbridge envía mensajes de alerta en caso de emergencia a los miembros de nuestra comunidad. Existen diversas maneras para registrarse:

- <http://tinyurl.com/StaytonEverbridge>
- Escanee el Código QR del lado derecho, o
- Vaya a la tienda de aplicativos de su celular y busque "Everbridge" para registrarse y recibir mensajes de alerta en caso de emergencias en su teléfono.



## Calendario de reuniones de la Ciudad

Las reuniones del Concejo se celebran en el Centro Comunitario de Stayton (400 W. Virginia Street) y se transmiten en vivo mediante nuestro canal de YouTube.

La asistencia en persona a las reuniones estará sujeta a las regulaciones vigentes del Estado de Oregon al momento de la reunión y a modificaciones. Se requiere el uso de mascarillas en las instalaciones del Centro Comunitario independientemente de su estado de vacunación. Para saber sobre cómo dar un comentario público o testimonio en una audiencia pública, visite nuestro sitio web en: [www.staytonoregon.gov](http://www.staytonoregon.gov)

- **Concejo de la ciudad — Período ordinario de sesiones**
  - ⇒ 7 de marzo a las 7:00 p. m. Véalo en línea a través del siguiente enlace <https://youtu.be/y3mOaaYR3-E>
  - ⇒ 21 de marzo a las 7:00 p. m. Véalo en línea a través del siguiente enlace <https://youtu.be/449KNy1Nk70>
  - ⇒ 4 de abril a las 7:00 p. m. Véalo en línea a través del siguiente enlace <https://youtu.be/4DQe6XaaeOM>
  - ⇒ 18 de abril a las 7:00 p.m. Véalo en línea a través del siguiente enlace <https://youtu.be/YEPfKsFOHik>
- **Comisión de planificación**
  - ⇒ 28 de marzo a las 7:00 p. m. Véalo en línea a través del siguiente enlace <https://youtu.be/0WEPYp7tcl0>
  - ⇒ 25 de abril a las 7:00 p.m. Véalo en línea a través del siguiente enlace <https://youtu.be/QsQ73awQZmc>
- **Los desayunos del comisionado** se realizan mensualmente y la ubicación cambia por las comunidades de la zona. Para encontrar la fecha y la ubicación de las próximas reuniones, visite: [www.staytonoregon.gov/page/admin\\_calendar](http://www.staytonoregon.gov/page/admin_calendar)
- Las reuniones de **la junta de parques y recreación** se realizan mensualmente el primer martes a las 6:00 p. m. Para ver más detalles, mande un correo electrónico a: [lludwick@staytonoregon.gov](mailto:lludwick@staytonoregon.gov)
- Las reuniones de **la junta de la biblioteca** se realiza mensualmente el tercer miércoles a las 6:00 p.m. Para recibir más información, mande un correo electrónico a [jannam@crls.org](mailto:jannam@crls.org).

## Actualizaciones de la biblioteca pública de Stayton

La Biblioteca pública de Stayton ahora se encuentra abierta al público. Para ver el horario de atención actual visite: [www.staytonlibrary.org](http://www.staytonlibrary.org)

### Cuentacuentos

Los martes a las 11:05 a. m.

¡Acompáñenos en el camino para descubrir un mundo en el que la lectura y escritura se encuentran en todos lados! Este programa es para niños y familiares de cualquier edad. El espacio es limitado, regístrese con anticipación en la Biblioteca o visite el sitio web:

<http://calendar.staytonlibrary.org>

Sírvase tomar en cuenta que este programa se realiza en exteriores alrededor de la Biblioteca y el parque del Centro Comunitario.

**Actividades para llevar y hacer para todas las edades**  
8 de marzo y 12 de abril a las 11:00 a.m.

¡Recoja los kits de actividades para todos en su familia! Los kits estarán disponibles durante el horario de atención regular de la Biblioteca y se limitan a 1 por persona hasta que se agoten las existencias. Los Kits estarán disponibles en la Biblioteca y mediante el servicio de recojo en la acera. Llame al número (503) 769-3313 para recibir más información o visite: <http://calendar.staytonlibrary.org>

El boletín de la Ciudad está disponible en español en [www.staytonoregon.gov/page/docs\\_espanol](http://www.staytonoregon.gov/page/docs_espanol)